















**UET 4, 152** (U.2089.07 National Museum of Iraq)

Portrait format inventory tablet listing ingredients of amulets, but sequences and related diseases remain unknown to me.

obv.

1. 3 <sup>na4</sup>MUŠ.GÍR
2. 2 <sup>na4</sup>SAG.GIL.MUD
3. 3 <sup>na4</sup>ZA.GÌN
4. 3 <sup>na4</sup>GUG
5. 4 <sup>na4</sup>BABBAR.DILI
6. 1 NA<sub>4</sub> TU
7. 1 <sup>na4</sup>PEŠ<sub>4</sub><sup>1</sup>(copy: ŠÀ) A.AB.BA
8. 2 <sup>na4</sup>ŠU.U NÍTA
9. 2 <sup>na4</sup>ŠU.U MUNUS
10. 1 <sup>na4r</sup>ZÁLAG<sup>7</sup>

lower edge

11. <sup>r</sup>1<sup>7</sup> <sup>na4r</sup>GIŠ<sup>7</sup>. [NU<sub>11</sub>.GAL]

rev.

12. 1 <sup>na4</sup>àb-<sup>r</sup>aš<sup>7</sup>-[mu]
13. 1 <sup>na4</sup>KUR<sup>7</sup>-nu DAB
14. 3 <sup>na4r</sup>x<sup>7</sup> [x x?]
15. 1 <sup>na4r</sup>Z[U? x x?]

Obv.

<sup>1</sup> 3 *muššaru*-agate stones <sup>2</sup> 2 *sangilmud*-amethyst stones, <sup>3</sup> 3 *uqnû*-lapis lazuli stones, <sup>4</sup> 3 *sāmtu*-carnelian stones, <sup>5</sup> 4 *pappardilû*-one-white stones, <sup>6</sup> 1 TU stone,<sup>33</sup> <sup>7</sup> 1 *išqillat tâmti*-seashore pebble, <sup>8</sup> 2 *šû zikar*-male *šû* stones, <sup>9</sup> 2 *šû sinniš*-female *šû* stone, <sup>10</sup> 1 *zalāqu*-stone

Lower edge

<sup>11</sup> 1 *ašnugallu*-alabaster,

Rev.

<sup>12</sup> 1 *abašmû*-stone, <sup>13</sup> 1 *šadānu šābitu*-magnetite, <sup>14</sup> 3 X <sup>15</sup> 1 *šurru*<sup>2</sup>-obsidian<sup>2</sup> stone<sup>2</sup>.

*Commentary*

Finkel mentioned this tablet as comparable parallel to the amulet list BM 42445 (Finkel Lambert 200, 183-184 Text 25).

line 12: This line was mentioned in CAD A/1 p. 39 sub *abašmû* mng. b.

**UET 4, 153** (National Museum of Iraq)

Portrait format tablet, list of drugs followed by a prescription against afflictions (like fever, ‘blast of the wind’, paralysis or ‘all diseases’) caused by curse.<sup>34</sup>

obv.

1. <sup>šim</sup>GÚR.GÚR <sup>šim</sup>GAM.MA <sup>šim</sup>GIG
2. PEŠ<sub>10</sub>.<sup>d</sup>ÍD ÚĤ.<sup>d</sup>ÍD
3. A.GAR.GAR MAŠ.DÀ <sup>šim</sup>BULUĤ
4. *qí-lip* ZÚ.LUM.MA

<sup>33</sup> Schuster-Brandis 2008, 449-450.

<sup>34</sup> For medical prescriptions against curse, see Maul 2019, 9, 23 and 277-312. Cf. Bácskay forthcoming.



5. LAGAB<sup>1</sup> MUNU<sub>5</sub><sup>1</sup> GAZI<sup>sar</sup> 'sah'-le-e<sup>ú</sup> SUMUN<sup>1</sup>.DAR<sup>1</sup>  
 6. Ú.KUR.RA 'úr-nu-'u' 'ú' HUR.SAG 'zi-bu-'u'  
 7. 'HAR.HAR 'NU.LUḪ.HA<sup>1</sup> 'sib-bir-ri<sup>1</sup> 'DÚR.'NU.LUḪ.HA'  
 lower edge  
 8. 'kam-ka-du<sup>ú</sup> x x x x'  
 9. u? 'x x x' [x x Ú?] šam-ši  
 rev.  
 10. <sup>giš</sup>ŠE.N[Á.A? x x 'IGI-li]m  
 11. 'IGI-20 'úx' [x x x] 'x' 'MAS. TAB.BA  
 12. 'LAG.A.ŠÀ 'ZÚ.LUM.MA.DILMUN<sup>ki</sup> MUN

- 
13. PAP 1 ŠU 3 Ú<sup>1</sup>.[ḪI.A<sup>2</sup> mar-ḫa-ṣ]u SUMUN šá ḫi-miṭ UD<sup>1</sup>.DA<sup>1</sup>  
 14. ši-[biṭ TU<sub>15</sub> x x šimma/rimū]-tu kal ša<sup>1</sup>  
 15. [mursi x x x ŠU<sup>2</sup>.GEDI]M<sup>2</sup>.MA 'x x?' GIG ša<sup>1</sup> DIB  
 16 [x x x ina A.GEŠT]IN.NA KALAG.GA<sup>1</sup> ŠEG<sub>6</sub> 'x'  
 upper edge  
 17. 'ŠUB tu-kàš'-ša ½ SÌLA Ì.GIŠ  
 18. ana <<ana>> IGI ŠUB-di ana DÚR DUB-ma DIN-ut

<sup>1</sup>Kukru-plant, *šumlalû* plant, *kanaktu*-plant, <sup>2</sup>*kibrītu*-sulphur, *ru'tītu*-sulphur, <sup>3</sup>gazelle dung, *baluḫḫu*-plant, <sup>4</sup>date peel,

---

<sup>5</sup>malt, *kasû*-plant, *sahlû*-plant, *šumuttu*-plant. <sup>6</sup>*nīnû* plant, *urnû*-plant, *azupīru*-plant, black cumin, <sup>7</sup>*ḫašû*-plant, *nuḫurtu*-plant, *sibbirru*-plant, *tījatu*-plant, <sup>8</sup>*kamkadu*-plant, ...-plant, <sup>9</sup>... [plant] of Shamash, <sup>10</sup>*šunû* tree, [... *imḫur-li*]m-plant, <sup>11</sup>*imḫur-ešrā*-plant, ... plant, ... [...], *māštu* plant, <sup>12</sup>field-clod' plant, Dilmun-date, salt.

---

<sup>13</sup>Together 63 plants. Tested (lit. old) lotion for *ḫimiṭ šēti* disease, <sup>14</sup>'blast of wind', [... paralysis] (and) all <sup>15</sup>[diseases ...hand of gh]ost? ... disease which afflicts (him) <sup>15</sup>[...] ... you boil (it/them) in strong vinegar, <sup>16</sup>put <sup>15</sup>... (into it) <sup>16</sup>cool (it), <sup>17</sup>put <sup>16</sup>half litre of oil <sup>17</sup>onto it (and) pour (it) into (his) anus and he will get better.

### Commentary

The prescription is similar to BAM 168 lines 7-17 and BAM 52 lines 24-38 and BAM 53 lines 1-6.<sup>35</sup>

lines 1-3: Despite the ruling, these lines seem to be a part of the same prescription.

line 7: This line was mentioned in CAD S p. 230 sub *sibbirru*.

line 13: Similar summary line in BAM 52 line 35 (PAP 1 ŠU 3 Ú.ḪI.[A]) and BAM 168 line 16 (PAP 1 šu-ši 3 Ú.ḪI.A) According to the summary in line, the total number of the drugs is 63. In fact, the number of drugs is less (circa 28 or 30). Similar discrepancy of the total number can also be attested in the relevant prescription of BAM 168.<sup>36</sup>

line 15: The reconstruction of the broken and fragmentary parts of this line are quite hypothetical. I would like to suggest that this part of the text belongs to the catalogue of diseases but the signs before GIG remain obscure to me.

---

<sup>35</sup> Edited in Maul 2019, 293 and 296.

<sup>36</sup> Maul 2019, 298 note to lines 7-17.

UET 4, 178 (U.15049; UM 52-30-044, University of Pennsylvania Museum, photo CDLI P414874)

Landscape format tablet, it contains single medical text that was edited by Ebeling (1953) in OLZ 48 p. 143).

obv.

1. DIŠ NA ú-ru- 'us-su nu-up-pu-uh
2. 1 NINDA saḥ-lé-e 'BÍL'.MEŠ a-na ŠEN.TUR ŠUB<sup>1</sup>-ma
3. ina UGU DÈ GAR 3-šú ib-ba-lak-kit-ma 'x x?
4. ZÍD.GIG ZÍD NUMUN GADA ZÍD<sup>sim</sup>MUG
5. ZÍD<sup>u</sup>SULLIM<sup>sar</sup> pa-ni-šú ina ŠEN.TUR
6. 'ŠUB'-ma Ì.GIŠ ina ŠEN.TUR ana UGU 'ŠUB'-ma
7. [ina<sup>2</sup> dikmēni<sup>2</sup> Š]EG<sub>6</sub>-ma ba-aḥ-ra [GU<sub>7</sub><sup>2</sup>]

lower edge

8. [x x? ú-r]u- 'us-su

rev.

9. [x x x] x 'x' EN i-nu-uh-ḥu
10. [ta<sup>2</sup>-ta]r<sup>2</sup> NA [iballuṭ]

---

11. 'AL.TIL'

<sup>1</sup>If a man's windpipe is swollen, <sup>2</sup>you put 1 ninda roasted *saḥlû*-plants into a *tangussu*-pot and <sup>3</sup>put it over charcoal, make them interpenetrate three times and .... <sup>5</sup>Previously, <sup>6</sup>you put <sup>4</sup>wheat flour, flour of flax seed, flour of *abukkatu*-plant, <sup>5</sup>*šambaliltu*-plant into a *tangussu*-pot <sup>6</sup>and put oil onto (them) in the *tangussu*-pot and <sup>7</sup>co[ok (it) on charcoal] then [he eats it] hot. <sup>8</sup>[...] his windpipe <sup>9</sup>[is] ... <sup>10</sup>Repeat (it) <sup>9</sup>until he will be appeased (and) a man [will recover].  
End of the section.

#### Commentary

line 1: This line is mentioned in CAD N/1 p. 268 sub *napāḥu* mng. 7b and CAD U p. 268 sub *ur'udu* mng. 1a 2'.

line 3: I interpreted this line as a part of description of technical instruction to prepare a concoction (*ina muḥḥi pēnti tašakkan*) but the CAD prefers a different reading (*ina UGU IZI.GAR = he steps over the torch three times*)<sup>37</sup> suggesting that it is a description of a magic ritual using a torch. I would like to suggest that the verb *ibbalakkit* "to interpenetrate (said of parts of a mixture)" (Sg/3 Present form of *nabalkutu*) refers to the boiling procedure of the medicine but I do not know any parallel passage. The fragmentary last sign or signs at the end of the line remain obscure to me.

line 7: The reconstruction of the line is based on the assumption that *baḥra* is adverbially used here, as a predicative complement (see CAD B p. 28 *baḥra*). I suppose that the applying of the medicine was written in the broken part of line.

line 9-10: These lines are mentioned in CAD N/1 p. 147 sub *nāḥu* A mng. 2d. The fragmentary beginning of line 9 remains obscure to me but the CAD U suppose that it is a same medical problem as in line 9.

---

<sup>37</sup> CAD N/1 p. 12 sub *nabalkutu* mng. 1a.

## Bibliography

- Bácskay, András forthcoming.** Review of Maul, Stefan M. 2019: *Bannlösung (nam-érim-búr-ru-da)*, *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*.
- Beaulieu, Paul-Alain 2021.** The City of Ur and the Neo-Babylonian Empire, in Grant Frame, Joshua Jeffers and Holly Pittman (eds. ), *Ur in the Twenty-First Century CE. Proceedings of the 62nd Rencontre Assyriologique Internationale at Philadelphia, July 11–15, 2016*, University Park, USA: Penn State University Press, 153-170.
- Cseke, Henrietta 2014.** The Economic Determination of the Changing Interests. A Survey Based on the Loan Documents of the Neo-Babylonian Sîn-uballit Archiv, in Zóltan Csabai (ed.): *Studies in Economic and Social History of the Ancient Near East in Memory of Péter Vargyas*, Ancient Near Eastern and Mediterranean Studies 2, Pécs: Budapest, 557-578.
- Ebeling, Erich 1953.** Review to Figulla, H. H., Ph. D.: *Ur Excavations Texts. IV. Business Documents of the New-Babylonian Period*. London: The British Museum; Philadelphia: The Univ. Museum 1949, *Orientalistische Literaturzeitung* 48, 138-143.
- Farber, Walter 1989.** *Schlaf, Kindchen, Schlaf! Mesopotamische Baby-Beschwörungen und -Rituale*, Mesopotamian Civilizations 2, Winona Lake: Eisenbrauns.
- Farber, Walter 2014.** *Lamaštu: An Edition of the Canonical Series of Lamashtu Incantations and Rituals and Related Texts from the Second and First Millennia B.C.*, Mesopotamian Civilizations 17, Winona Lake: Eisenbrauns.
- Figulla, Hugo, H.1949.** *Ur Excavations Texts. IV. Business Documents of the New-Babylonian Period*, London: The British Museum; Philadelphia: The Univ. Museum.
- Fincke, Jeanette C. 2021.** Search of Ur in *iqqur īpuš*, in Grant Frame, Joshua Jeffers and Holly Pittman (eds.), *Ur in the Twenty-First Century CE: Proceedings of the 62nd Rencontre Assyriologique Internationale at Philadelphia, July 11–15, 2016*, Penn State University Press, 233-244.
- Finkel, Irving L. 2000.** On Late Babylonian Medical Training, in Andrew R. George, Irving L. Finkel (eds.), *Wisdom, Gods and Literature. Studies in Assyriology in Honour of W. G. Lambert*, Eisenbrauns: Winona Lake, 137-223.
- George, Andrew R. 2016.** *Mesopotamian Incantations and Related Texts in the Schøyen Collection*, Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 32, Bethesda (Maryland): CDL Press.
- Jursa, Michael 2005.** *Neo-Babylonian Legal and Administrative Documents*, Guides to the Mesopotamian Textual Record 1, Ugarit: Münster.
- Köcher, Franz 1963.** *Die babylonisch-assyrische Medizin in Texten und Untersuchungen. Band I. Keilschrifttexte aus Assur I*, de Gruyter: Berlin.
- Maul, Stefan M. 2019.** *Bannlösung (nam-érim-búr-ru-da). Die Therapie eines auf eidliche Falschaussage zurückgeführten Leidens*, Keilschrifttexte aus Assur literarischen Inhalts 10, Harrassowitz: Wiesbaden.
- Pedersén, Olaf:** *Archives and Libraries in the Ancient Near East 1500-300*, Bethesda: CDL, 1998.
- Simkó, Krisztián – Bácskay, András 2021.** Medical Tablets from the Archive of the Egibi Family? An Edition of BM 30198 and BM 31071, *Iraq* 83, 1-21.
- Schuster-Brandis, Anais 2012.** *Steine als Schutz- und Heilmittel. Untersuchung zu ihrer Verwendung in der Beschwörungskunst Mesopotamiens im 1. Jt. v. Chr.*, *Alter Orient und Altes Testament* 46, Münster.
- Zettler, Richard Z. 2021.** Woolley's Excavations at Ur: New Perspectives from Artifact Inventories, Field Records, and Archival Documentation, in Grant Frame, Joshua Jeffers and Holly Pittman (eds.): *Ur in the Twenty-First Century CE. Proceedings of the 62nd Rencontre Assyriologique Internationale at Philadelphia, July 11–15, 2016*, University Park, USA: Penn State University Press, 7-34.